

DIE HAARE IM WIND („CABELO AO VENTO“)

Brasilianische Musik aus Freude, aus Schmerz und vom Leben

18. JULI 2021 19 UHR HERZ JESU KIRCHE

1. Lied: Foi Deus quem fez você (Luiz Ramalho, 1980)

Titel auf Deutsch: Es war Gott, der dich schuf

Inhalt: Gott schuf dich und die Menschen schuf er zu einem einzigen Zweck: zu lieben.

2. Lied: Como nossos pais (Belchior, 1976)

Titel auf Deutsch: Wie unsere Eltern

Inhalt: Wir haben oft schon geglaubt, dass sich der Wind dreht. Mein Schmerz liegt darin zu wissen, dass wir immer noch dieselben sind wie unsere Eltern.

3. Lied: A banda (Chico Buarque, 1966)

Titel auf Deutsch: Die Musikkapelle

Inhalt: Eine Musikkapelle zieht durch ein Städtchen und sorgt bei den Bewohnern für eine kurze Ablenkung vom tristen Alltag. Sobald die Kapelle weg ist, ziehen sich alle wieder mit ihrem Schmerz in ihre Ecken zurück.

4. Lied: O barquinho (Roberto Menescal, 1961)

Titel auf Deutsch: Das kleine Schiffchen

Inhalt: Ein kleines Schiffchen gleitet über das Wasser, im hellen Licht der Sonne, im weichen Blau des Meeres. Und aus dem Wasser steigt dieses Lied.

5. Lied: Insensatez (Antonio Carlos Jobim und Vinícius de Moraes, 1961)

Titel auf Deutsch: Torheit

Inhalt: Ein liebendes Herz verletzt das geliebte Gegenüber. Die Vernunft mahnt dazu, aufrichtig um Verzeihung zu bitten, weil sie weiß, dass nur dem verziehen wird, der darum bittet.

6. Lied: Corcovado (Antonio Carlos Jobim, 1960)

Titel auf Deutsch: Corcovado

Inhalt: Der Anblick der Christusstatue auf dem Corcovado in Rio de Janeiro erinnert den Erzähler daran: Bevor ich meine Liebe traf, war mein Leben das eines unglücklichen Ungläubigen.

7. Lied: Em boa hora (Joelma Marques, 2016)

Titel auf Deutsch: Zur richtigen Zeit

Inhalt: Das Leben kennt keine Probe. Man muss den richtigen Zeitpunkt erkennen und die Gelegenheit beim Schopfe packen.

DIE HAARE IM WIND („CABELO AO VENTO“)

Brasilianische Musik aus Freude, aus Schmerz und vom Leben

18. JULI 2021 19 UHR HERZ JESU KIRCHE

8. Lied: Ironia (Batatinha, 1976)

Titel auf Deutsch: Ironie

Inhalt: Einerseits fliehe ich vor der Illusion einer unglücklichen Liebe, andererseits sagt mir meine Geduld, dass ich ein Recht darauf habe, glücklich zu sein. Am besten ist es wohl, diese Ironie des Schicksals mit einem Lächeln aufzunehmen, denn die Karten werden täglich neu gemischt.

9. Maricota (Joelma Marques, 2018)

Titel auf Deutsch: Maricota

Inhalt: Die Großmutter hat die Stoffpuppe „Maricota“ mit viel Liebe aus Stoffresten zusammengenäht. Das Kind, das mit ihr spielen will, muss gut auf sie aufpassen. Auch wenn die Puppe selbst zum Tanz auffordert und spazieren gehen will.

10. Assum preto (Luiz Gonzaga, 1950)

Titel auf Deutsch: Schwarzer Starling

Inhalt: Der schwarze Starling ist ein Singvogel, der bei Nacht besonders schön singt. Ihm wurden früher häufig die Augen ausgestochen, damit er auch tagsüber singt. Doch dann singt er vor Schmerz wie jemand, der seine große Liebe verloren hat.

11. Xote ecológico (Luiz Gonzaga, 1989)

Titel auf Deutsch: Ökologischer Xote

Inhalt: Xote ist eine Rhythmusart. Im ökologischen Xote wird gefragt: Wo sind all die Blumen hin, wo die Fische und das Grün? Die Umweltverschmutzung hat sie gefressen. Und sogar der Umweltschützer Chico Mendes ist verschwunden. Die Umweltverschmutzer haben ihn 1988 ermordet.

**Joelma Marques (Gesang), Luan Fernando (Gitarre), Gutenberg Guto (Klavier/Akkordeon)
Christopher Franke (Text)**

Veranstalter: Kath. Kirchenstiftung Herz Jesu

Wir danken für Ihre Spende!!